



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, AUGUST 14, 1981

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PROCEDURES FOR ELECTOR REGISTRATION MADE KNOWN .....	1
EDUCATIONAL STANDARD NO BAR TO DISTRICT BOARD WORK .....	2
HILL ROAD FLYOVER OPENS TUESDAY .....	3
NEW URBAN COUNCIL MEMBER .....	3
PUMPING STATION TO COST \$37 MILLION .....	4
WIDER WATER MAIN PLANNED .....	4
DESIGN STUDENTS COMMENDED .....	5
TEMPORARY CLOSURE OF NATHAN ROAD .....	5
FIRE PREVENTION CAMPAIGN IN TAI PO .....	6
NO ENTRY FOR LEARNERS .....	6
SECOND SEMINAR ON SAFETY TO BE HELD .....	7
WATER LEAKAGE TEST .....	7

FRIDAY, AUGUST 14, 1981

- 1 -

PROCEDURES FOR ELECTOR REGISTRATION MADE KNOWN  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT TODAY PUBLISHED THE PROCEDURES WHICH WILL BE FOLLOWED FOR THE REGISTRATION OF ELECTORS FOR URBAN COUNCIL AND DISTRICT BOARD ELECTIONS.

THE PROCEDURES, SET OUT UNDER THE ELECTORAL PROVISIONS (REGISTRATION OF ELECTORS) REGULATIONS 1981, WILL BE SIMPLE AND EASY TO FOLLOW.

THE REGISTRATION PERIOD EACH YEAR WILL BE BETWEEN AUGUST 31 AND OCTOBER 11, FOLLOWING THE PUBLICATION OF A LIST OF POLLING STATIONS BY THE END OF AUGUST.

ONLY A FEW SIMPLE PERSONAL DETAILS ARE REQUIRED FOR THE APPLICATION FORM WHICH WILL BE WIDELY AVAILABLE IN ENGLISH OR CHINESE TO MEMBERS OF THE PUBLIC. COMPLETED FORMS MAY BE CONVENIENTLY HANDED IN OR RETURNED BY PRE-PAID POST TO THE REGISTRATION OFFICER AT THE REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE, BLOCK AA, FIRST FLOOR, EX-VICTORIA BARRACKS.

THOSE ELIGIBLE FOR REGISTRATION WILL BE INFORMED IN WRITING OF THEIR CONSTITUENCY AND THE POLLING STATION WHERE THEY ARE REGISTERED TO VOTE, AND A PROVISIONAL REGISTER OF ELECTORS WILL BE COMPILED AND PUBLISHED.

EVEN AFTER THIS STAGE, HOWEVER, APPLICATION CAN STILL BE MADE, UP TO DECEMBER 5, FOR INCLUSION IN THE FINAL REGISTER. SUCH APPLICATIONS WILL HAVE TO BE MADE IN PERSON TO THE REGISTRATION OFFICER TO AVOID DELAY.

THE FINAL REGISTER WILL BE AVAILABLE FOR PUBLIC INSPECTION, USUALLY BEFORE JANUARY 15 OF THE FOLLOWING YEAR. ALL PERSONS WHOSE NAMES ARE IN THIS REGISTER WILL BE ENTITLED TO VOTE AT ANY ELECTION UNTIL IT IS SUPERSEDED BY THE NEXT REGISTER.

ALSO PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY ARE THE DECLARATION OF DISTRICTS ORDER 1981 AND THE DECLARATION OF CONSTITUENCIES ORDER 1981. THESE FORMALLY DECLARE THE DISTRICT AND CONSTITUENCY AREAS PUBLISHED FOR PUBLIC COMMENTS EARLIER THIS YEAR.

MAPS OF THE DISTRICTS AND CONSTITUENCIES HAVE ALREADY BEEN MADE AVAILABLE FOR INSPECTION AT CITY DISTRICT OFFICES AND NT DISTRICT OFFICES.

- - - - 0 - - - -

/2 .....

FRIDAY, AUGUST 14, 1981

- 2 -

EDUCATIONAL STANDARD NO BAR TO DISTRICT BOARD WORK  
\* \* \* \* \*

A LOW EDUCATIONAL STANDARD SHOULD NOT STAND IN THE WAY OF ANYONE INTERESTED IN TAKING PART IN DISTRICT BOARD WORK.

TSUEN WAN'S ACTING TOWN MANAGER, MR LUI HAU-TUEN, SAID THIS TODAY (FRIDAY) DURING A SPEECH TO THE LOCAL Y'S MEN'S CLUB.

HE SAID GOVERNMENT WELCOMED PEOPLE FROM ALL WALKS OF LIFE, WHO WERE INTERESTED IN SERVING THE COMMUNITY, TO TAKE PART IN DISTRICT ADMINISTRATION WORK.

MR LUI DREW MEMBERS' ATTENTION TO THE FACT THAT ACADEMIC ACHIEVEMENT WAS NOT A CRITERIA GOVERNING EITHER VOTING IN OR STANDING AS A CANDIDATE FOR THE ELECTIONS.

+GOVERNMENT FEELS THAT EAGERNESS TO SERVE THE COMMUNITY IS MORE IMPORTANT THAN ACADEMIC ACHIEVEMENT,+ HE SAID.

+WE WELCOME ANYONE INTERESTED IN COMMUNITY WORK, WHO CARES FOR THE PEOPLE AND IS WILLING TO WORK FOR THEM,+ HE STRESSED.

SOME PEOPLE MIGHT HAVE A LOW EDUCATIONAL STANDARD, HE SAID, YET MORE OFTEN THEY WERE WELL INFORMED OF THE NEEDS OF RESIDENTS THROUGH THEIR DAILY CONTACTS.

+THEY KNOW WHERE IMPROVEMENT IS NEEDED AND THIS IS THE TYPE OF PERSON REQUIRED ON DISTRICT BOARDS,+ HE SAID.

REGISTRATION OF VOTERS WILL BE BETWEEN SEPTEMBER 1 AND OCTOBER 11, WHILE NOMINATION OF CANDIDATES WILL TAKE PLACE BETWEEN JANUARY 15 AND FEBRUARY 9, 1982.

THE ELECTION DATE IS MARCH 4, 1982.

- - - - 0 - - - -

/3 .....

HILL ROAD FLYOVER OPENS TUESDAY  
\* \* \* \* \*

A NEW FLYOVER, PROVIDING A CONVENIENT TRAFFIC LINK FROM POK FU LAM THROUGH WESTERN TO CENTRAL, WILL BE OPENED TO TRAFFIC ON TUESDAY (AUGUST 18).

THE HILL ROAD FLYOVER IS EXPECTED TO HELP EASE THE RUSH-HOUR TRAFFIC JAMS WHICH NOW BUILD UP IN POK FU LAM ROAD NORTH OF HONG KONG UNIVERSITY.

AFTER A RECENT INSPECTION OF THE FLYOVER, THE PRINCIPAL GOVERNMENT HIGHWAYS ENGINEER, MR HAROLD BEATON, SAID THAT WITH THE OPENING OF THE ELEVATED ROAD, TRAFFIC CONGESTION IN PARTS OF POK FU LAM ROAD SHOULD BE EASED AND TRAVELLING TIMES SHORTENED.

THE ONE-LANE, ONE-WAY FLYOVER EXTENDS 650 METRES FROM THE JUNCTION OF POK FU LAM AND HILL ROADS DOWN TO THE WATERFRONT AT CONNAUGHT ROAD WEST. THE PROJECT COST ABOUT \$42 MILLION.

COMMENTING ON THE DIFFICULTIES OF DESIGNING AND CONSTRUCTING AN ELEVATED ROAD ON THE ONLY ALIGNMENT AVAILABLE BETWEEN POK FU LAM AND CONNAUGHT ROAD WEST, MR BEATON SAID : +THE STEEP AND WINDING PROFILE OF THE NEW ELEVATED ROAD IN PLACES IS SUPPORTED MORE THAN 22 METRES ABOVE HILL ROAD.+

+DIFFICULTIES WERE OVERCOME IN THE CONSTRUCTION OF THE FOUNDATIONS TO THE COLUMNS SUPPORTING THE FLYOVER.

+ALTOGETHER FIVE DIFFERENT TYPES OF FOUNDATION STRUCTURES WERE USED IN THE WORK, WHICH ENCOUNTERED SOME EXTREMELY VARIABLE TERRAIN, NECESSITATING SOME DESIGN REVISIONS.+

WORK ON THE FLYOVER BEGAN IN JUNE 1978.

- - - - 0 - - - -

NEW URBAN COUNCIL MEMBER  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNOR HAS APPOINTED A NEW MEMBER TO THE URBAN COUNCIL FROM TODAY TO MARCH 31, 1983.

HE IS MR WALTER M. SULKE WHO HAS BEEN CLOSELY CONNECTED WITH THE WORK OF THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ADVISORY COMMITTEE SINCE ITS INCEPTION. HE IS AT PRESENT CHAIRMAN OF ITS SPECIAL COMMITTEE ON AIR POLLUTION.

MR SULKE IS ALSO A MEMBER OF THE INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD OF THE INDUSTRY ADVISORY BOARD. RECENTLY HE WAS APPOINTED A MEMBER OF THE SPECIAL COMMITTEE ON LAND SUPPLY.

IN ADDITION TO CONTRIBUTING TO PUBLIC SERVICE, MR SULKE ALSO GIVES ENTHUSIASTIC SUPPORT TO THE ARTS IN HONG KONG.

HE IS MARRIED WITH TWO CHILDREN AND IS CHAIRMAN OF ZUNG FU CO LTD. HE WAS AWARDED THE OBE IN 1979 AND MADE A JUSTICE OF THE PEACE IN 1976.

- - - - 0 - - - -

PUMPING STATION TO COST \$37 MILLION  
\* \* \* \*

THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT TODAY (FRIDAY) AWARDED A \$37-MILLION CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF A THIRD PUMPING STATION AND ASSOCIATED RECEPTION FACILITIES AT MUK WU NEAR THE BORDER.

THE CHIEF ENGINEER (RESOURCES DEVELOPMENT) OF THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT, MR LEUNG KWOK-WAI SAID, +CONSTRUCTION WORK ON THE PROJECT WILL START NEXT WEEK AND WILL TAKE THREE YEARS TO COMPLETE.

+WHEN COMPLETED THE NEW PUMPING STATION WILL BOOST THE DAILY RECEPTION CAPACITY AT MUK WU BY THREE TIMES TO 2.1 MILLION CUBIC METRES.+

THE PROJECT FORMS PART OF STAGE ONE OF A \$1 300 MILLION SCHEME FOR THE RECEPTION AND DISTRIBUTION OF ADDITIONAL SUPPLIES OF WATER FROM CHINA OVER THE NEXT 12 YEARS.

THE NEW PUMPING STATION WILL BE CONSTRUCTED NEAR THE TWO EXISTING MUK WU PUMPING STATIONS AND WILL HOUSE TEN SETS OF PUMPS WITH A TOTAL CAPACITY OF 1.4 MILLION CUBIC METRES DAILY.

THE ASSOCIATED RECEPTION FACILITIES WILL INCLUDE TWO RECEPTION TANKS, EACH WITH A CAPACITY OF ABOUT 4 000 CUBIC METRES.

- - - - 0 - - - -

WIDER WATER MAIN PLANNED  
\* \* \* \*

THE EXISTING 80 MM SUBMARINE WATER MAIN WHICH TAKES WATER FROM SHA TAU KOK PENINSULA TO KAT O ISLAND IS TO BE REPLACED WITH A 100 MM MAIN.

THE EXISTING PIPE WAS LAID IN 1972 AND EXTENSIVELY REPAIRED IN THE PAST, A SPOKESMAN FOR THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT SAID.

THE REPLACEMENT OF THE MAIN WOULD AVOID HIGH MAINTENANCE COSTS, AND CATER FOR AN INCREASING DEMAND FOR WATER.

THE EXTENT OF SEABED AND FORESHORE AFFECTED BY THE WORK IS DESCRIBED IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE.

ANYONE OBJECTING TO THE PROPOSAL OR HAVING A CLAIM OF PRIVATE RIGHT MUST SUBMIT SUCH OBJECTIONS OR CLAIMS IN WRITING TO THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS WITHIN TWO MONTHS.

THE NOTICE AND PLAN MAY BE SEEN POSTED NEAR THE SITE.

THE PLAN SHOWING THE AREA OF FORESHORE AND SEABED INVOLVED MAY ALSO BE SEEN AT THE PORT WORKS DIVISION, EIGHTH FLOOR, EMPIRE CENTRE, SALISBURY ROAD, KOWLOON OR THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE, 19TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG, OR DISTRICT OFFICE, NORTH, TAI PO MARKET, NEW TERRITORIES.

- - - - 0 - - - -

DESIGN STUDENTS COMMENDED

\* \* \* \*

THE DESIGN DEPARTMENT IS ONE OF THE MOST POPULAR IN THE TECHNICAL INSTITUTES AND LAST YEAR MORE THAN 6 000 APPLICATIONS WERE RECEIVED FOR THE COURSES, MR JEFF DEVEREUX, ASSISTANT DIRECTOR OF EDUCATION (TECHNICAL) SAID TODAY (FRIDAY).

HE WAS SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY OF AN EXHIBITION ENTITLED '+FIRST SHOW '81+', MOUNTED BY THE DESIGN STUDENTS' SOCIETY OF LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE HELD AT THE HONG KONG ARTS CENTRE.

OF THE APPLICANTS LAST YEAR, SOME 600 WERE ADMITTED.

MR DEVEREUX SAID : '+NEXT YEAR THE DEPARTMENT WILL HAVE SOME 140 FULL-TIME, 100 PART-TIME DAY-RELEASE AND 400 EVENING STUDENTS AND THEIR STUDIES WILL COVER A WIDE RANGE OF DESIGN ACTIVITIES.+

+WE OFFER COURSES TO MEET THE NEEDS OF INDUSTRY AND COMMERCE AND I AM VERY PLEASED TO SAY THAT MOST OF THE STUDENTS WHOSE WORK YOU SEE HERE TODAY HAVE ALREADY GOT JOBS.

+THEIR WORK HAS BEEN HIGHLY COMMENDED BY THEIR EXTERNAL ASSESSORS AND I WOULD LIKE TO CONGRATULATE THEM FOR THEIR INITIATIVE IN ARRANGING THIS EXHIBITION.+

COMMENTING ON THE IMPORTANCE OF DESIGN IN COMMERCE AND INDUSTRY, HE SAID, CONSUMERS WERE BEGINNING TO REALISE THERE WAS OFTEN NOT MUCH DIFFERENCE IN THE PERFORMANCE OF SIMILAR PRODUCTS AT SIMILAR PRICES.

+HIGH TECHNOLOGY AND MASS PRODUCTION TEND TO EVEN OUT PERFORMANCE AND IN THIS SITUATION CONSUMERS WILL BUY THE WELL DESIGNED PRODUCT WHICH IS EASY TO USE AND WHICH LOOKS ATTRACTIVE,+ HE SAID.

- - - - 0 - - - -

TEMPORARY CLOSURE OF NATHAN ROAD

\* \* \* \* \*

TO FACILITATE THE FUNERAL PROCESSION FOR AUXILIARY POLICE CONSTABLE MOHAMMAD ASLAM, THE NORTH BOUND SECTION OF NATHAN ROAD BETWEEN PEKING ROAD AND AUSTIN ROAD WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FOR ABOUT AN HOUR FROM 10.30 AM ON SUNDAY AUGUST 16, A TRANSPORT DEPARTMENT SPOKESMAN ANNOUNCED TODAY.

ALL VEHICLES INCLUDING FRANCHISED BUSES MOVING ALONG NATHAN ROAD NORTH BOUND FROM SALISBURY ROAD WILL BE DIVERTED TO TRAVEL VIA KOWLOON PARK DRIVE, CANTON ROAD AND JORDAN ROAD TO REJOIN NATHAN ROAD NORTH BOUND.

TRAFFIC AIDS WILL BE PUT UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, AUGUST 14, 1981

- 6 -

FIRE PREVENTION CAMPAIGN IN TAI PO  
\* \* \*

A SLIDE AND SLOGAN COMPETITION WILL BE HELD IN TAI PO TO AROUSE PUBLIC INTEREST IN PREVENTING FIRE.

THE TWO COMPETITIONS ARE PART OF A SERIES OF ACTIVITIES IN CONNECTION WITH THE 1981/82 FIRE PREVENTION CAMPAIGN IN THE DISTRICT.

THE SLIDE COMPETITION IS OPEN TO THE GENERAL PUBLIC, WHILE THE SLOGAN COMPETITION IS RESTRICTED TO RESIDENTS AND STUDENTS OF TAI PO AND NORTH SAI KUNG. ALL ENTRIES MUST BE SUBMITTED TO THE TAI PO FIRE PREVENTION CAMPAIGN COMMITTEE AT TAI PO DISTRICT OFFICE.

ENTRIES IN THE SLIDE COMPETITION MUST BE ACCOMPANIED BY A 50-WORD CAPTION. THE DEADLINE FOR THE SLIDE COMPETITION IS OCTOBER 19 AND FOR THE SLOGAN COMPETITION SEPTEMBER 7. THERE IS NO LIMIT TO THE NUMBER OF INDIVIDUAL ENTRIES.

PRIZES WILL BE AWARDED BY THE DISTRICT OFFICE AND WINNERS WILL BE INFORMED IN WRITING.

OTHER CAMPAIGN ACTIVITIES INCLUDE VISITS TO PAT HEUNG FIRE SERVICES TRAINING SCHOOL, FIRE PREVENTION TALKS, PRESENTATION OF FIRE PREVENTION BADGES TO SCOUTS, AN EXHIBITION OF FIRE EQUIPMENT AND A FIRE FIGHTING DEMONSTRATION.

MEMBERS OF THE FIRE PREVENTION CAMPAIGN COMMITTEE INCLUDE REPRESENTATIVES OF TAI PO DISTRICT OFFICE, THE FIRE SERVICES DEPARTMENT, THE ROYAL HONG KONG POLICE FORCE, THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT, TAI PO RURAL COMMITTEE, MUTUAL AID COMMITTEES, LOCAL MANUFACTURERS AND SCHOOLS.

- - - - - 0 - - - - -

NO ENTRY FOR LEARNERS  
\* \* \*

LEARNER DRIVERS WILL BE PROHIBITED FROM ENTERING TSUEN KING CIRCUIT, AT ITS JUNCTION WITH CASTLE PEAK ROAD IN TSUEN WAN, FROM 10 AM ON MONDAY (AUGUST 17).

- - - - - 0 - - - - -

/7 .....

FRIDAY, AUGUST 14, 1981

- 7 -

SECOND SEMINAR ON SAFETY TO BE HELD  
\* \* \* \*

A ONE-DAY SEMINAR ON INDUSTRIAL SAFETY FOR SENIOR MANAGEMENT IN INDUSTRY WILL BE HELD ON SEPTEMBER 25 (FRIDAY), FOLLOWING THE SUCCESS OF THE FIRST SEMINAR HELD LAST YEAR.

IT IS ORGANISED BY THE LABOUR ADVISORY BOARD COMMITTEE ON INDUSTRIAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION AND SPONSORED BY HONG KONG PLASTICS MANUFACTURERS' ASSOCIATION LTD., THE ACCIDENT INSURANCE ASSOCIATION OF HONG KONG, THE HONG KONG COTTON SPINNERS ASSOCIATION, FEDERATION OF HONG KONG INDUSTRIES AND THE CHINESE MANUFACTURERS' ASSOCIATION OF HONG KONG.

ABOUT 200 PEOPLE ARE EXPECTED TO ATTEND THE SEMINAR, WHICH IS AIMED AT AROUSING A GREATER SENSE OF RESPONSIBILITY AMONG SENIOR MANAGEMENT TOWARDS SAFETY AT WORK, A SPOKESMAN FOR THE INDUSTRIAL SAFETY SEMINAR ORGANISING SUB-COMMITTEE SAID TODAY.

THERE WOULD ALSO BE A MINI-EXHIBITION OF SAFETY EQUIPMENT AND APPLIANCES AT THE SEMINAR, AND TALKS WILL BE GIVEN BY GOVERNMENT OFFICIALS ON EMPLOYERS' RESPONSIBILITIES UNDER THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE AND REGULATIONS AND THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE.

INDUSTRIALISTS WILL THEN BE INVITED TO DISCUSS POINTS ARISING FROM THE TALKS AND SEMINAR.

- - - - 0 - - - -

WATER LEAKAGE TEST  
\* \* \*

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN WAN CHAI WILL BE TURNED OFF FOR SEVEN HOURS FROM 11 PM ON MONDAY (AUGUST 17) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY FOR NIGHT LEAKAGE TEST.

THE AREA TO BE AFFECTED IS BOUNDED BY HENNESSY ROAD, FLEMING ROAD, LOCKHART ROAD AND LUARD ROAD.

- - - - 0 - - - -